

Paris, 1 April 1879

My dear Ken!

Jeg har opsat med at besvare det venlige Brev i det Hæst at jeg skulde kunne med det Samme muddle dig noget om mit Stykkes Skjæbne hos Stadtmann. Men nu er Stadtmann desværre, hvad du måske allerede ved, død, og Historien er ud. Jeg maa vel skrive til Skifte- retten eller til Hans Ba for at faa mit Stykke tilbage. — Hvor uheldig jeg ofte er!

Men laad mig ikke glemme ligeledes at takke dig — din Fortjeneste ligger den samme — fordi du havde den Godhed at oversende Stykket. Det glædede mig meget, at du synes om det, og hvad du skriver om Stykkets Svagheder viser, at du er en god Kritiker. Forstod jeg mig bare saa godt paa norsk

som de paa Literatur! - Ja, Stykket er paa  
flere Steder for bredt, det føler jeg især nu, da  
jeg afskriver det for 3<sup>de</sup> eller 4<sup>de</sup> Gang, og  
at Slutningsakten minder om Ibsens "Samfundets  
Støtter" maa jeg oprigtigt klage. Men  
jeg smigres mig ogsaa med, hvad der jo selv  
indrømmer, at jeg har bedre materiel denne  
Udgangsscene end Ibsen har; sit allestærke  
"Du holder det er midskædt Løgn for Balboret";  
og det er ogsaa min Mening. Konul Der -  
mick skulde sidde alene, foragtet og forladt,  
Afbage paa Scener, og endda vilde Straffer  
være for mild. Man kan mærke, at Ibsen  
har Sympathi for Dennis og betragter ham  
som Helt i Scener, hvor vi førstodes og be-  
tragter ham som en Uroling. Ibsen mener vel,  
at alle ere Plyngler, og at Dennis ved sit  
Sandhedsmod rager opover dem. Mellem de  
Blinde er den første Konge. - Men fra en  
Konkterudvikling som Dennis falder der Lys  
tilbage paa Ibsens Galskab og moralske Løst, og  
dette Indblik er ikke altid lysteligt.

Følg, at jeg har pratet saameget om mine egne  
Affærer - Nu vil jeg gaa over til andre Sager.

Deris Vær Peters har været meget syg. Nu  
er dog al Fare over. Han er heldselig, skien-  
ledt med som alle Retsvalesanter. Jeg  
har besøgt ham oftere og givet ham norske  
Aviser til at læse. Foresten mangler han  
ikke Besøg. Da Skandisarene flere Aftener  
har besygtet hans store Afleer til Samlings-  
lokale, saa har han dermed stiftet i Bladens  
Dage mange Belyndtskaber, der ikke har svig-  
ket ham me i Pygdommens. Han har sendt  
to Billeder til Salsmar. Det gjør mig andt at  
høre med hvilken Forkeubning Peters taler om disse  
Billeder, da jeg ved, at de övrigt Kunstnere har  
sætter dem mindre høit og frygter for at de vilde  
belive "refuserede". Peters har nok, efter hvad man  
siger, mere Flid og Vedholdenhed end Talent.

Jeg gratulerer dig med den gode Översætter  
der har feendet til Digters! Det var et rent Held.  
Jeg vilde være meget glad, om du i sin Tid sendte  
mig dens lovede Udgave; da ser man Pörmens igjens  
i tydske Draagt. — Dog den Tid, den Pors! — Det er  
jo først til Hösten. — Det Digt, du afskriver  
er meget vakkert oversat. At det naturligtvis taler  
lidt Hjernduft, saa man finde sig i "Hör. Lurern  
svarer," gjengives ikke saaledes med "feerne Leder."  
den foresten er smukt og poetisk. Dog bare: Navnet

"Læser" ligger meget nationalt, fjeldmæssigt, der ikke  
kan skjønnes i det Fremmede. - Lær sagt, Sangen  
var meget smukt paa Tydsk -

Jeg leri her, uafald til Salomon aalms. Hvor  
jag skal tilbringe Sommeren, ved jeg endnu ikke. Det  
læser paa Tunge. - Fra Bergen venter jeg i disse Dage  
et Honorar af - 15 Spid (hvilken Sum!) for mit  
lille Stykke "Uden Pjæl", der i disse Dage er bleven op-  
ført med Bifald. Der gamle Fik Blatow, der er meget  
mundbidet, har dog været ude og vriet sig meget i Adress-  
avisen, ikke ganske i Poesis Faveur.

De skrev endog om den nettede Tøi, jeg gav dig  
til en Operatekst! Har den ikke behaget Deres Kighed?  
- Naar jeg tænker paa, at du nu bor hos Feddesen, vakk -  
kes alle mine Gæsendninger fra Smallegade - Jeg var  
dog lykkelig her i Tid i Kjøbenhavn, især da du kom, og  
Turen gik rydover - Jeg tror ikke, jeg fortalte dig meget  
om mine Rejsesjelsker, men saa forventningsfuld, saa  
eventyrlængslede som jeg sad i Kopenhavn, da vi for  
til Tydskland, har vist faa siddet. - Turen fra  
Hamburg til Leipzig var især "mageløs". Jeg havde  
jo kun set Bergen - og, saa pludselig den vide Verden  
aabnes for mig.

Hvad arbejder du paa for Tiden? Jeg skulde have  
stor lyst til at vide det. Blevi der i Kustrania eller  
Bergens næste Aar? - De maa helst meget Feddesen  
og - hvi min interessante Romantiske Fik Knudsen  
endnu bor i Pensionen, saa giv hende et Haandbryk fra  
mig. - Lev selv vel og glæm ei i en lødlig Stund at  
skrive til din hængende John Paulsen